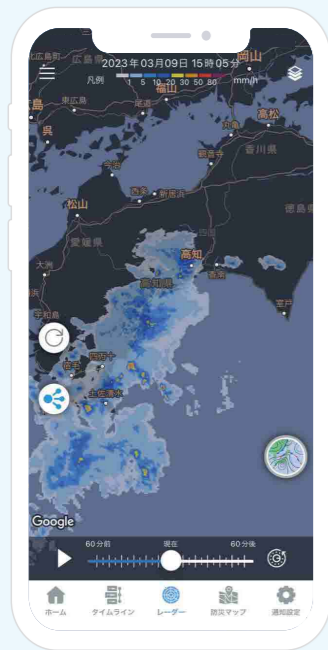


おおあめ たいふう うご  
大雨・台風の動きをかくにんできます。



てんきじょうほう  
天気情報

Weather Information

天气信息

天氣資訊

날씨 정보

Thông tin thời tiết

Informasi cuaca

Impormasyon pang Weather



たいふうじょうほう  
台風情報

Tropical Cyclone Information

台风快讯

颱風情報

태풍 정보

Thông tin bão

Informasi topan

Impormasyon Tungkol sa Bagyo

と あ まどぐち  
問い合わせ窓口

For Inquiries 咨询窗口 諮詢窗口 문의 창구 Thông tin liên hệ Kontak pertanyaan Inquiry Contact

こうちけん ききかんりぶ ききかんり・ぼうさいか  
高知県 危機管理部 危機管理・防災課

Disaster Management and Prevention Division,  
Department of Disaster Management, Kochi Prefecture

高知県 危机管理部 危机管理与防灾課

高知県 危機管理部 危機管理、防災課

고치현 위기관리부 위기관리·방재과

Phòng Quản lý rủi ro và Phòng chống thiên tai,  
Sở Quản lý rủi ro tỉnh Kochi

Departemen Manajemen Krisis dan Pencegahan Bencana  
Divisi Manajemen Krisis Prefektur Kochi

Kochi Prefecture Crisis Management Division  
Crisis Management and Disaster Prevention Section

088-823-9320

こうちけん ぼうさい  
高知県防災アプリ

Kochi Prefecture Disaster Prevention App 高知県防災 APP 高知縣防災 APP 고치현 방재 APP

Ứng dụng phòng chống thiên tai tỉnh Kochi Aplikasi Pencegahan Bencana Prefektur Kochi

Kochi Prefecture Disaster Prevention App

たいおうげんご  
対応言語

にほんご  
日本語

English

简体中文

繁體中文

한국어

Tiếng Việt

Bahasa Indonesia

Tagalog

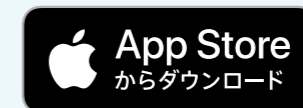


高知県イメージキャラクター  
くろしおくん

インストールは無料です!

Installation is free 安装免费 安装免费 다운로드는 무료입니다

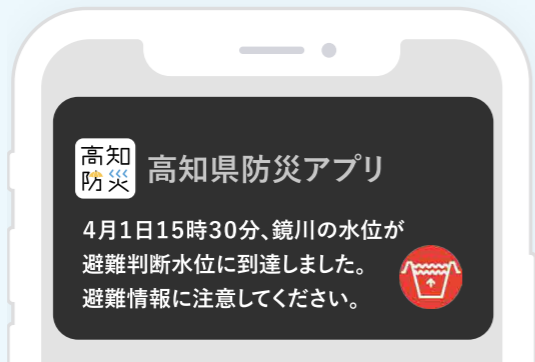
Cài đặt miễn phí Instal gratis Libre ang installation.



# ぼうさい わかりやすい防災メニュー

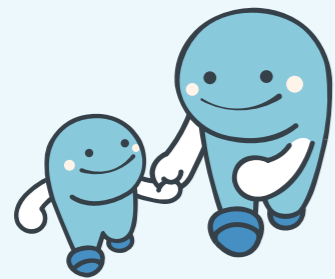
## ① プッシュ通知

(スマートフォンのメッセージで知らせます)



## ぼうさい ② 防災マップ

あぶ ばしよ あんぜん ばしよ  
(危ない場所と安全な場所がわかります)



① プッシュ通知・② 防災マップを見て、自分の命を守ってください ⇒ 命の守り方



### ① プッシュ通知 (左ページ上)

大雨や台風などのじょうほうを、プッシュ通知で、スマートフォンにお知らせします。

### ② 防災マップ (左ページ下)

洪水などの危ないじょうほう・安全な場所を地図で見ることができます。

※アプリのメニューは、機械翻訳なので、一部、正しくない言葉があります。一部、日本語のみのメニューがあります。気をつけてください。

### ① Push Notifications (Top of Left Page)

Information on heavy rain, typhoons, etc. will be sent to your smartphone via push notifications.

### ② Disaster Prevention Map (Bottom of Left Page)

Understand which places are dangerous and which places are safe during disasters such as flooding.

\*The menu of this app is machine-translated, so there may be errors in the translation. Some menus are displayed in Japanese only. Please be mindful of this when using.

### ① 推送通知 (左页上方)

会向智能手机推送大雨或台风等方面的信息通知。

### ② 防灾地图 (左页下方)

可以在地图中查看洪水等危险信息与安全场所。

※因 APP 的菜单是机器翻译的，所以存在部分不准确的译文。部分菜单仅显示日语。敬请注意。

### ① 推送通知 (左页上方)

會用推送通知傳送大雨或颱風等的資訊到您的智慧型手機。

### ② 防災地圖 (左页下方)

可以在地圖中查看洪水等危險資訊、安全地點。

※APP 的選單是機器翻譯的，所以部分譯文會不準確。部分選單僅顯示日語。敬请注意。

### ① 푸시 알림(좌측 페이지 상단)

호우나 태풍 등의 정보를 스마트폰 푸시 알림으로 알려드립니다.

### ② 방재 지도(좌측 페이지 하단)

홍수 등의 위험 정보 및 안전한 장소를 지도로 볼 수 있습니다.

※앱 메뉴는 기계번역이므로 일부 번역 오류가 있습니다. 일부 일본어로만 된 메뉴가 있습니다. 주의해 주십시오.

### ① Thông báo đẩy (ở bên trên của trang bên trái)

Thông tin về mưa lớn, bão, v.v. sẽ được thông báo đến điện thoại thông minh dưới dạng thông báo đẩy.

### ② Bản đồ phòng chống thiên tai (ở bên dưới của trang bên trái)

Có thể nhìn thấy thông tin cảnh báo nguy hiểm về lũ hoặc vị trí an toàn trên bản đồ.

※Lưu ý: các mục trong ứng dụng được dịch máy tự động nên sẽ có một số từ không chính xác. Một số mục chỉ có tiếng Nhật.

### ① Notifikasi push (halaman kiri atas)

Informasi seperti hujan lebat, topan, dll. akan diberitahukan di smartphone dengan notifikasi push.

### ② Peta pencegahan bencana (halaman kiri bawah)

Anda dapat melihat di peta tempat-tempat aman dan informasi bahaya seperti banjir, dll.

※Menu aplikasi adalah terjemahan mesin sehingga ada beberapa kata yang mungkin tidak benar. Terdapat sebagian menu yang tersedia hanya dalam bahasa Jepang. Harap berhati-hati.

### ① Push Notification (Kaliwang itaas ng page)

Ipaalala sa inyo ang mga impormasyon tungkol sa malakas na ulan, bagyo, at iba pa sa smartphone sa pamamagitan ng Push Notification.

### ② Disaster Prevention Map (Kaliwang ibaba ng page)

Maaring makikita sa mapa ang mga impormasyon tungkol sa kalamidad, katulad ng baha, at mga ligtas na lugar.

※Dahil ang mga menu ng app ay machine-translated, Maaring may mali sa translation. May mga menu na para lang sa mga salitang Hapon. Mag-ingat po kayo.